

No. 9.

— 15 SEPTEMBER 1929. —

Tahoen ke- 4.

OETOESAN GOEROE

— ORGAAN DARI „PERSERIKATAN
GOEROE-GOEROE GOUVERNEMENT ATJEH". —

— REDACTIE DAN ADMINISTRATIE: HOOFDBESTUUR P. G. G. A. —



PERLOE DIINGAT!



Akan menjenangkan pekerjaan administratie kita, kami minta dengan hormat kepada leden dan langganen tentang pengiriman:

Oeang di'alamatkan kepada Penningmeester DJA HIMPOEN DOLI — I. S. II.
Karang²an dan Soerat Chabar di'alamatkan kepada Ondervoorzitter M. SAWIL — I.S. III
Soerat² dan pertaanjan di'alamatkan kepada Secretaris APAN DAULAY — I. S. I

MA'LOEMAT.

ASSALAMOE'ALAIKOEM !

Dengan hormat dima'loemkan kepada toean² Leden, baik jang dekat, maoepoen jang djaoeh, menoeroet kepoetoesan Bes-tuursvergadering, bahasa **Algemeene Ledenvergadering** diadakan pada hari Mingoe tanggal 6 October 1929, diroemah sekolah kelas 2 **Lhe' nge**, moelaï poekelo 9 pagi.

Maksoednya jang teroetama sekali ialah membitjarakan **„Peroebahana soesoenan Bestuurs”** dan apa² jang toemboeh dalam vergadering.

Diminta dengan hormat dan sangat, soepaja kita sama² berhadir pada wakoe jang terseboet itoe disana.



Het Bestuur,

P. G. G. A.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

REPUBLIK INDONESIA

Ditjaboet!

(Oetoesan Goeroe No. 8 halaman 5)

Jang demikian boeninja:

Kira-kira begini Melajoeno:

Menjamboeng boenji soerat édaran pada

1 Maart jang silam tentang keadaan jang diterangkan diatas, dima'loemkan kepada Toea, bahwa anoegerah jang dibagikan oentoek djanda goeroe-goeroe désa jang dimaksodi itoe dapat diberikan dengan pengiraan dari 1 Januari tahoen itoe sampai boelan meninggalnya.

Hal jang terseboet diatas telah kami oereskan kekantor Goebernoer pada 19 Augustus 1929. Setelah disesoeraikan dengan soerat édaran Dr van O en E jang keloear 1 Maart 1929, njatalah artinjia soerat édaran jang keloear pada 6 Juni 1929 dalam O. G. No. 8 itoe salah. Jang sebenarnya artinjia kira-kira begini:

Menjamboeng boenji soerat édaran pada 1 Maart jang silam tentang keadaan jang diterangkan diatas, dima'loemkan kepada Toean, bahwa anoegerah jang dibagikan oentoek djanda goeroe-goeroe désa jang dimaksodi itoe dapat diberikan (dijjalankan) atoeran itoe dari permoealaan tahoen ini.

Djadi kalau ada sekiranja sedjawat kita jang meninggal doenia autara 1 Januari 1929 dengan 1 Maart 1929 berhak djoear mendapat anoegerah jang seboelan gadji itoe, sebagai ada kami téngok doea tiga orang familie goeroe désa jang meninggal, jang telah memboeat soerat permohonan meminta oeang anoegerah itoe kekantor Goebernoer, tetapi beloem dibajar, sebab ini baroe soerat édaran sadja, beloem keloear beslitoja. Karena itoe kantor Goebernoer bertanjakan hal itoe ke Betawi, tetapi beloem dapat balasan. Itoelah sebabnya maka familie goeroe-goeroe désa jang meninggal itoe beloem mendapat chabar.

Verslag Alg: Ledenvergadering pada 8-9-'29 di Seulimeum.

Pada poekoel 10-15' vergadering diboeaka oléh onder voorzitter, karena voorzitter ada halangan, jang menjebabkan beliau ta' dapat menghadiri vergadering, djadi pimpinan vergadering terserah kepada onder voorzitter. Beliau mengoetjapkan selamat atas kedatangan jang hadir, dan terima kasih kepada kepala

sekolah Seulimeum jang telah memberi izin disekolah ini boeat tempat kita vergadering.

Kemoedian voorzitter vergadering membitjarkan punten jang pertama jaïtoe hal pensioen goeroe-goeroe jang dari volkschool ke Inlandschool, karena dienst selama di Volkschool tidak dihitoeng oentoek pensioen. Di antara jang hadir ada jang memintakan soepaja pensioen divolkschool dahoeloe dieroeskan. Setelah diperbintjangkan dengan pandjang lébar dengan memikirkan alasan-alasannya semoea, djadi distem oentoek mengambil kepoetoesan jang mana dipohonkan dahoeloe. Meñoeret stem jang terbanjak, didahoeloeakan, permohonan oentoek pensioen dienst jang divolksschool jang telah pindah bekerdea ke Inl: school.

Toean Dja Himpoen Doli memintakan kepada vergadering soepaja diboeat soeatoe permohonan kepada Volksraad, jaïtoe soepaja disitoe dibilitarkan hal pensioen goeroe-goeroe di Volkschool. Voorstel ini diterima baik oléh vergadering.

Atas permintaan dari beberapa ledén jang hadir, soepaja goeroe-goeroe jang berakte Hulponderwijzer jang bekerdea pada Inl: school jang dipandang oléh inspectie tjakap, minta disamakan haken dengan keloearan Normaalschool. Hal ini setelah dibilitarkan dengan pandjang lébar, mendapat kepoetoesan, ditolak dahoeloe.

Toean Dja Himpoen Doli minta soepaja goeroe-goeroe j. telah toeroet dalam peladjan Cursus Normaalschool minta dibébaskan dari examen, kalau soedah beladjar sekoe-rang-koerangnya doea tahoen. Setelah diperbintjangkan, hal ini diterima baik oléh vergadering.

Toean Voorzitter memohomkan pada vergadering soepaja memboeat motie dari hal voor praktijk goeroe goeroe jang berakte kweekeling jang maseok ke Normaalschool, minta dihitoeng oentoek tambahan gadjinja, sebagai djoega goeroe-goeroe jang keloearan Normaal Cursus jang maseok berakte kweekeling. Hal ini adalah diterima baik oléh vergadering.

Voorzitter menerangkan, bagaimana jang terseboet dalam Oetoesan Goeroe No. 8, oentoek peroebahan soesoenan bestuur P.G.G.A., hal ini pada tiap-tiap tempat vergadering akan dioemoemkan djoega. Vergadering setoedjoeng dengan hal itoe.

Dari hal kartis vrij (boelanan membajar ± f. 0,50 seboelan) oentoek pergi beladjar ke Koetaradja pada Cursus N. S., dimohonkan kepada jang berwajib. Oeroesan hal contributie kepada ledén jang masih beloem memenoehi kewajibannja akan dikirim soerat peringatan.

Oleh karena ta' ada lagi jang dibilitarkan vergadering ditoeteop pada p. 12. 15.

De Secretaris

Toean Commissaris Mont Mata.

Kami berharap, soepaja oeang Contributie dibagian Toean dapat dipooengoet dengan segera dan oeang jang ada ditangan Toean haraplah kirimkan kepada toean Peningmeester kita ke Koetaradja.

Demikian poela Toean-toean leden dan langganan jang cjaoeh tempatna jang masih beroetang, akan mengirimkan oeang pelamboek orgaan kita ini ke Koetaradja

Het Hoofdbestuur.
P. G. G. A.

Permohonan.

Menoeroet permintaan lid-lid dari bagian Seulimeum, jang soedah dipooetoeskan di vergadering pada tanggal 8-9-'29 disana soepaja memohonkan kepada jang berwadjib, soepaja lid-lid jang maoe beladjar 'discursus oentoek menjapai acte Normaalschool dapat kartis boelanan jang harganja lebih koerang dari mestinya.

Sebab itoe bestuur P. G. G. A. lebih dahoeloe minta advis dari Padoeka Toean Gouverneur. Djika sekiranya soedah dapat advis itoe baroe kita meminta kepada Padoeka Toean Chef Exploitatie dari A. T.

Kemadjoean, onderwijs di Minang Kabau.

Schakelschool.

Dari salah seorang pembesar Onderwijs di 2de ressort kita mendapat chabar, bahwa di ondersdeeling Pariaman ada harapan akan diboeka seboeah Schakelschool Gouvernement. Sebab itoe Schoolopziener Pariaman, telah memboeat tjetatjen, pada sekolah-sekolah diresortnja, teroetama sekolah Gouvernement kelas II Loeboek Aloeng dan Koerai Tadij, mana-mana moerid-moovid jang maoe masoek kesekolah jang terseboet diatas, jang akan diboeka pada taoen 1930. Döegaan orang sekolah itoe bediri di Loeboek Aloeng, sebab letaknya bagoes tentangan perhoeboongan keréta api. Sebelom poekkoel 7, telah masoek tiga boeah keréta dari tiga pihak, jaïtoe dari Padang Pandjang, Padang dan Pariaman. Sebab itoe dengan senang anak² pergi sekolah dari djoeroesan jang berdekatkan disitoë.

Tambahan lagi dalam beberapa boelan jang laloe pendoedoek Loeboek Aloeng nemadjoeakan seboeah rekest kepada pembesar jang berkewadjiban, mohon sekolah

jang terseboet diatas seboeah. Entah karena permintaan ini, wallahoë 'a'lam. Bagaimana tanah Atjéh?

Diniah school.

Hampir empat tahoen lamanja sampai sekarang, di Loeboek Aloeng diadakan Diniahschool oléh soeatoe vereeniging Samaratoelidjithat, moedah-moedahan tam-paklah hasilnya. Dalam beberapa boelau jang laloe telah ditjoba mendirikan roemah baroe oentoek sekolah itoe, moedah-moedahan berkat jakin dan seja perkoempoelan itoe, serta mendapat sokongan dari sebangsa dan seagama mendjadi berhasil djoega, sehingga permoelaan Cursus jang laloe ini roemah sekolah itoe telah dinaikei. Sekarang baroe ada goeroenja empat orang dan moeridoja hamipr 150 orang. Diantaranja lebih 75% moerid-moerid perempoen.

Sekarang telah dipikirkan poela oléh orang-orang jang berotak waras, baik digolongan kaeom iboe, maoepoen dipiphak laki-laki, akan mendirikan poela seboeah sekolah oentoek kaoem iboe sadja.

Moedah-moedahan sampailah jang dimaksudkan itoe !

Kata O. S.

G. M. SUFIE en G. M. NABIE

TABIB FROM BRITS INDIA

GANG AIR WANGI. — KOETARADJA.

Sanggoep mengobati mata jang kaboer dan koerang terang penglihatannja. Demikian djoega penjakit perempoean jang amat berbahaja dan mentjelakakan manoesia se 'oemoer hidöepnja dan meroesakkan ketoeroenannja jang atjap kali meroesakkan mata, karena berpindah kemata terbawa oléh tangan. Penjakit batoek dan sesak nafas dapat kami obati. Telah banjak mendapat poedjian dari pendoedoek Koetaradja. Bajaran moerah, sehingga orang miskin dapat berobat. Batjalah reclame kami jang tersebar dimana-mana.

Kesalahan.

Dalam Oetoesan Goeroe No. 8 j.l. dimana toelisan jang berkepala „Soal goeroe désa“ ada terjadi sedikit kekeliroean pada leter b dikalimat jang achir.

Dikalimat itoe, saja soedah toeliskan . . . dengan mendapat roemah vrij . . .

Itoe salah, sebenarnya, roemah goeroe diminta soepaja didirikan oleh Landschap dan disewa oleh goeroe dengan séwa jang serendah-rendahnja: Atas kekeliroean ini diharap pembatja ma'afkan.

Boekana
(dari Atjéh Oetara.)

Bekerdjalah toean !!!

(goena bangsa dan tanah air)

Sebeloemnja saja paparkan apa jang terasa dihati saja, terlebih dahoeloe saja mintakan pada sidang pembatja, agar kiranya sidang pembatja ma'afkan atas kesalahan saja.

Kini sekalian bangsa telah memperoleh kemadjoean, sekalipoen bangsa kita (Indonesia). Kemadjoean jang diperolehnya itoe adalah tersebab oleh karena onderwijs (pendidajaran).

Pada hémat saja djika tidak karena onderwijs, bahkan bangsa „Barat“ sekalipoen tidak akan memperoleh kemadjoean.

Nah pembatja, marilah kita perhatikan tentang kemadjoean bangsa kita dimasa dahoeloe, sebeloemnja onderwijs mendjalang kemari (Indonesia); dimanakah letaknya kemadjoean itoe ?

Djika begitoe patoet sekali kita hamba'iat Indonesia memohonkan pada pemerintah, agar soepaja onderwijs ditanah kita (Indonesia) djangan mendapat kemoendoeran, agar kita hamba'iat Indonesia djangan ketinggalan didalam doenia kemadjoean.

Kepada sekalian saudarakoe (kaeom goeroe-goeroe) jang mendjadikan pedoman di-kalangan onderwijs, saja mohon: „Djangan-lah lalai dan lengah dimasa mendjalankna kewadijiban kita dan djanganlah kita beker-dja mengharapkan „peng“ sadja, malah bekerdjalah kita bersama-sama goena bangsa dan tanah air.

Sajang 1929 X sajang, banjak soedah di-antara saudarakoe (goeroe-goeroe désa) jang jang telah meletakkan djabatannja pergi bekerdjia kegelongan lain. Hal ini tá dapat disangkal lagi, oleh karena,, hansèp peng“ apa boléh boeat. boekan ?

Kalau boléh saja sangat berharap, moedah-moedahan penjakit itoe djangan berdjangkit lagi, melainkan jang soedah, soedahlah; jang beloem djanganlah hendakna! Kepada jang berwadjib, harap mendapat perhatian.

Péndék kata :
Bekerdjalah toean goena bangsa dan tanah air !!!

Tjintailah bangsa toean dan tanah air !!!
Pimpinlah bangsa toean dan tanah air !!!
Tjamkanlah !!!

B. Oes.
(Atjéh Baröh.)

Kesedihan dan penjesalan

Membatja O. G. no. 7 pagina 3 dimana berita „Balans P. G. G. A. op 6 Juli 1929“ sampai menjedihkan dan menerbitkan penjesalan kita. Diantaranja, diseboekan. Pioetang contributie leden f 415,15 dan 4 aandeel Cooperatie lélang, jang dahoeloe berharga f 200.— sekarang hanja f 36.—; satoe keroegian jang boekan ketjil.

Mengingat P. G. G. A. ada satoe-satoenja vakbond kaoem goeroe-goeroe di Atjéh, oemoemnja perserikatan dari orang-orang jang terpeladjar dan soedah djadi pengadjar, memang tidak patoet kalau kedjadian patah ditengah (soenggoehpoen tidak kita kehendaki).

Satoe vakbond jang begitoe ketjil — begitoe koeroes, haroeslah ditjoekopken naufahnja, agar segar hidoe-pnja, jang mana ada sangat perloe bagi kita di masa ini.

Satoe pengharapan kepada leden jang merasa berhoetang pembajaran contributie, hendaklah segera diloenaskan, agar perkoempoelan kita ini tidak mati poetjoek dan soepaja tidak menoendjoekkan kepada publiek tentang lemahnya kebathinan kita goeroe-goeroe seantero Atjéh.

Begitoe djoega pengharapan kepada semoea bestuur agar lebih berhati-hati memgemoedikan bahtera kita P. G. G. A. soepaja tidak terdampar keatas karang. Memakai oeang kas hendaklah djangan sam-paikedjadian lagi sebagai diatas dalam Cooperatie lélang, karena semoea leden telah mempertajakan itoe semoeanja hitoengan toean-toean dengan kepertajaan jang pe-noe 100%.

Kedjadian jang soedah-soedah, hendaklah djadi satoe peringatan dan tjamboek, agar tidak kedjadian dilain kali.

Satoe factor dari tiap-tiap perkoempoelan, ialah atas kebijaksanaan pemimpin dan kesetian ledennya.

Sedikit toelisan ini, hendaklah djadi perhatian seantero kita.

BOEKANA.

Onderwijs di Ndjong Sigli.

Ndjong, ialah nama soeatoe landschap dalam onderafdeeling Sigli, jang dipimpin oléh s. p. j. m. T. Laksamana Berahim jang berpendidikan tjara sini. Beliau amat soeka akanhal pertanian; tjita-tjita beliau agar soepaja anak negeri Ndjong masing-masingnya berpereesaahan tanah.

Lihatlah !!! Tjoebö (satoe m. k. dalam lds. = Ndjong), dahoeloe dianggap sebagai doesoen atau glé, kini tampaklah tanah-tanah soedah dikerdjakan medjadi keboen jang loeas dan djalan besar dilaloei auto, hanja beloem berpasir lagi. Demikian poela Panton Djelatang, berpoeloeh tahoen jang lèwat tidak lebih dari glé hoetan. Sekarang bakal mendjadi soeatoe kampoeng jang ma'moer dengan melihat beberapa boeah roemah sedang didirikan serta ± 200 ékor kerbau tengah membadjak tanah akan didjadikan sawah.

Anakanda beliau T. R. 'Oemar jang bakkal pengganti beliau dalam segala oeroesan, dapat didikan model sana, jang pada belakangan ini meloeaskan pemandangan-nya ke Éropah. Anak negeri Ndjong lebih dari sangat berharap dan berkejakinan, bahwa benih jang beliau dapat dalam sekolah, ditambah poela dengan badja jang beliau bawa dari tanah dingin itoe akan beliau semaikan dalam negeri Ndjong, moedah-moedahan akan toemboeh dengan soeboer.

Tetapi, kita amat merasa sajang, karena landschap Ndjong hanja bervolkschool 4 boeah sadja. Mengingat keadaan lds Ndjong sekarang dan kemaoean anak negeri terhadap kepada onderwijs dengan memperhatikan moerid jaung mengendoengi sekolah ditiap-tiap sekolah jang terseboet, (*Toea Schoolopzienier*) jang lebih ma'loem, patoetlah lds Ndjong bersekolah "Inlandsche School" sekoorang-koerangnya Vervolg school sebagai dilain-lain landschap.

Moedah-moedahan mendjadi perhatian bagi jang berwadjib dan sebagai satoe per-

mohonan bagi anak negeri landschap Ndjong.
D. P.

Sebaik-baiknya anak negeri Ndjong meminta kepada jang berwadjib dengan perantaraan Kepala pemerintah sini. Ingatlah ditahoen 1930, 100 boeah Inl. school jang bakal diboeaka di Indonesia ini. Moedah-moedahan mendapat satoe kelanschap Ndjong.

Red.

RESTAURANT „SOEDI-MAMPIR“ Pasar Atjeh Roemah No. 41 Koetaradja

ADA SEDIA :

MAKANAN BOEAT TETAMOE,
PENDJAGAAN RAPI, DAN BERSIH,
TEMPATPOEN SEDERHANA.
TIDAK GOENA SAJA SEBOETKAN
NAMA² MAKANAN, TERLEBIH BAIK
TOEAN² DAN ANGKOE² SERTA
TEUKOE² DAN SIANSENG² MEM-
PERSAKSIKAN SENDIRI, DAN LAGI
KALAU MAKAN BOEAT BOELANAN,
BOLEH BERDAMAI, HARGA MAKAN-
NAN DENGAN PANTAS.

Saja jang me-
noenggoe de-
ngan hormat,

EIGENAAR,
SALEKAN

Nasibnjia orang pindjaman.

Semasa asap meriam dan bedil masih mengepoel, keléwang dan rēnijing serta pedang masih berkilaat, jang menandakan tanah Atjeh dimasa itoe beloem aman benar, pemerintah berpendapat, bahwa patoet poelalah „Onderwijs“ dimasoekkan kesana. Pada waktoe itoe goeroe-goeroe jang berasal dari boemi poetera Atjeh beloem berapa banjak, jang menjebabkan terpaksa goeroe-goeroe dari lain tempat didatangkan ketanah Atjeh, jang terbanjak, ialah dara residentie Tapiannaoli dan Soematera Barat. Sebe-toelna goeroe-goeroe dari kedoea gewest

iteo, agak engganlah dipindahkan kesana diwaktoe jang terseboet diatas, karena mengingatkan tanah Atjeh beloem aman betoel dimasa itoe. Tetapi disebabkan mengingatkan sesoep pagi dan sesoep petang, apa boléh boeat terpaksa djoega ditoeroet dan berangkat kesana, hampir-hampir djoega serasa-rasa toeroet menjaboeng dijwa akan melimpahkan „Onderwijs” pada bangsa kita pada waktoe itoe.

Pemerintahpoen memberikan poela toelage, jang bekend dengan nama „Atjéh toelage” pada goeroe-goeroe jang datang dari lain gewest, banjaknja f 25,— boeat hoofd der school dan f 20— boeat hulponderwijzer. Boekan itoe sadja, tetapi ditrein Atjéh Tram poen, kalau naik keréta api jang berhoeboeng dengan dienst, dapat poela tempat dikelas doea, biarpoen goeroe sekolah dësa.

Nah, toean-toean pembatja, hal itoe berlakoe beberapa lama, tanah Atjéh semakin lama bertambah aman, sehingga hoeroe hara boléh dikatakan tiada lagi, boemi poeteranjapoen telah menjoekaï Onderwijs, goeroe-goeroe jang berasal dari boemi poetera Atjéh telah banjak poela. „Atjéh toelage” jang terseboet ditjaboet, barangkali dengan alasan, bahwa keadaan seseorang goeroe, biarpoen boemi poetera Atjéh, sama djoega dengan goeroe-goeroe jang datang dari lain gewest, kalau ia boekan ditempatkan pada kampoengnya sendiri. Dan peratoeran naik keréta apipoen beroebah poela jaïtoe menoeroet gadji jang telah ditentokan, dan goeroe bantoe apa lagi goeroe sekolah dësa, djangan diharap lagi akan dapat mendoedoeki kelas doea.

Begitoe djoega goeroe-goeroe jang datang dari lain gewest, berangsoer-angsoer poela dipindahkan kegewestinja masing-masing, barangkali berhoeboeng poela dengan „vrij reizen” dalam vacante poeasa jang telah diberikan pada meréka itoe. Dalam jang dipindahkan itoe, ada jang beroentoeng dapat tempat jang baik atau dekat kampoengnya, dan ada poela jang dapat tempat jang tiada menjenangkan hatinja.

Bagaimana poelakah goeroe-goeroe jang datang dari lain gewest, jang masih berada di tanah Atjéh? Akan terjadikah nanti, berhoeboeng dengan maksoed pemerintah akan menempatkan goeroe-goeroe pada tempat lahirnja, kalau ada seorang goeroe boemi poetera Atjéh jang akan dibenoem

atau dipindahkan ketempat lahirnja, goeroe jang berasal dari gewest lain, jang sedang bekerja pada sekolah jang dimaksoed dipindahkan kesekolah lain; dan kalau pada tempat jang baroe ini ada poela jang akan ditempatkan, ditjahari poela tempatnya kelain sekolah; dan begitoekah seteroes-nja? (1)

Nah, toean-toean goeroe jang berasal dari loear gewest Atjéh; toenggoe sadjalah apa jang akan terjadi diatas diri toean-toean. Tjoema kita berharap, moedah-moedahan ambtenaar inspectie in het eerste ressort akan berlakoe ‘adil dalam hal itoe, karena toean-toeanpoen telah bertahoën-tahoën meninggalkan tanah air oentoek melimpahkan pengadjaran dalam gewest Atjéh.

M. a. v.

Noot :

- (1). Kami pikir tentoe tidak, karena jang datias bertimbangan. Orang-orang jang dirantau nanti dipindahkan ketanah airnja sendiri sekoerang-koerangnya dalam gëwest tanah airnja itoe.

Red :

Chabar angin.

Sepandjang chabar jang penoelis dapatkan dari jang lajak dipertjaat, bahasa di Geuroego akan didirikan kembali sekolah kl: 2. Kembali kata penoelis, sebenarnya Geuroego bertepatan dengan bl. September 1917 telah djoega didirikan sekolah kl : 2.

Tiada lama kemoedian dalam th. 1925, sekolah terseboet meninggalkan namanya kepada pendoedoek, penjakit mana jang membawakannya kepintoe koeboer, ialah karena lettoesan goenoeng berhèmat.

Keloeh kesah jang terbit dalam hati pendoedoek, ta’ dapat penoelis toeliskan disini, sebagai si miskin kehilangan permata intan ‘ibaratnya.

Hilang toemboeh, patah berganti, kaja „pepatah.” Betapa poela besarna hati pendoedoek sekarang, sekiranya chabar jang mendjadikan kepala karangan ini sah adanja, dan pabila akan berdirinja? (Kalau soedah terchabar-chabar tandaan dekat. Boléh djadi ditahoen 1930 ini. Ingatlah pada tahoen itoe 100 boeah Inl. school didirikan di Indonesia ini Red).

Pada hémat penoelis sekiranya chabar ini telah sah, kelak hati pendoedoek seperti mendapat goenoengan emas, kagi poe-

la pendoedoekpoen tiada koerang pertajanya dan sembah soedjoednya kepada jang patoet, malah bertambah-tambah.

Penoelispoen bersama-sama berharap, soepaja dapat poela pengadjarja jang djoedjoer, jang setia akan memimpinna pendoe-doeck kepadang kemadjoean.

Moga-moga akan berlakoe do'a ini dalam témpho sekarang djoega.

N.B

Kemadjoean dan kesentosaan seseboeah negeri, oleh karena pengadjaran dan peroe-sahaan.

B. Oes.

Nasib goeroe désa bagian Sigli

Bagaimana positijena goeroe désa diwaktoe sekárang ta' goena dioerakan lagi, karena toeantoean pembatja lebih-lebih toean Red. telah ma'-loem. Demikian poela tentang tambahan gadjinja jang bilangan sén itoe. Itoepoen kadang-kadang lambat baroe didapat.

Demikinlah seorang teman sedjawat kita nama Iskandar goeroe kepala di Loeeng Poetoe, pada tanggal 1 Augustus jang baroe laloe ketika terima gadji, ada bertanja kepada seorang toean Klerk bangsa Indonesia setjara soapan (minta izin lebih dahueloe akan bertanja.)

Setelah permintaan diterima, iapoen bertanjakan tentang tambahan gadjinja, karena soedah doea tiga kali memboeat rekés pada padoeka toean Controleur tiada dapat balasan apa-apa poen. Dengan setjara orang jang kesal disertai poela dengan soeara jang agak keras, toean Klerk jang terhormat, mendjawab: „Fasal itoe, saja poenja maksoed akan mengoempoel segala rekés goeroe-goeroe jang minta verhooging, soepaja sekali saja kerdjakan, sebab saja poenja oeroesan boekan itoe sadja. Serta ditoe-toepi dengan perkataan jang manis: „Kala u tiada senang boléh rapport sama a toean Controleur.”

Mendengar jawaban itoe kita sendiri menroeih heran, dengan sebab apakah maka toean Klerk jang terseboet mendjawab begitoe matjam; pada hal goeroe iioe dengan setjara hormat bertanja.

Lagi poela bagaimana beliau itoe dapat mengoempoel segala rekés goeroe-goeroe dan bila dapat terkoempoel, karena goeroe-goeroe diionder afdeeling Sigli tiada sama waktoenja diangkat.

Tentoelah rekés itoe berkepandjangan sadja, boelan ini si A, boelan lain si B dan seteroes-nja. (Lagi tiada dingat toean itoe, bahwa bila langan sén itoe, besar faéduhnia pada kita

jang miskin dari pada orang jang berada jang menghargakan beroepiah-roepian Red.)

Allah Toean! nasib goeroe désa di Sigli, kalau sekiranja oeang sekolah tiada tjoekoep distort, karena beloem dibajar anak-anak, datanglah oetjapan (soerat dienst) jang menjatakan gadji akan dipotong dan lain-lain Teta-pi kalau meminta verhooging doea tiga kali permohonan ta' dapat djawaban apa-apa, dji-ka didatangi, dapat poela oetjapan jang manis-manis.

Semenjak pertoekaran Klerk bangsa sana dengan sini di Segli, djaoeh benar lafinna

M. I.

DIMANAKAH

toean bisa dapat pem-batjaän (literatuur)
tentang ISLAM???

Selamanja kita ada sedia KITAB-KITAB tentang AGAMA-ISLAM jang soedah disalin dan dikarang oleh beberapa POE-DJANGGA-POEDJANGGA ISLAM. diantaranya keloearan Taman Poestaka Moe-hammadiyah kedalam bahasa INDONESIA, BELANDA, DJAWA, SOENDA dan 'ARAB. Djoega kita ada sedia OBAT-OBAT jang soedah diperiksa oleh beberapa Scheikundig dan alat² beladjar keperloean moerid² sekolah.

Pesanan diloeare Koeta-Radja, selamanja kita kirim dengan REMBOURS

Menoenggoe pesanan
dengan hormat,
H. ABBA'S ILJAS
Pasar Atjeh No. 92

Dioetjapkan terima kasih banjak!

Jang bertanda dibawah ini mengoetjapkan terima kasih banjak kepada Vroedvrouw A. SAHETAPIJ jang telah soedi memberi pertolongan dengan setjoekoepnja kepada isteri saja jang melahirkan seorang anak perempoean pada 10 September 1929 poekel 5 pagi.

Het Hoofd der 2de Openbare
Inlandsche school.

M. JENIE.

Chabar goeroe².

Diangkat:

mendjadi wd. onderwijzer di Vervolg-school Padang Tidji (baroe diboeka) T. Rajeu tadinja hulponderwijzer di Indrapoeri ; mendjadi Onderwijzer di H. I. S. Siak Sri Indrapoera, Sjamsoe'ddin particulier di Weltevreden ;

mendjadi wd. hulponderwijzer di Tan-djoengpoera No. 2 'Abdoel'Imadjud, tadinja Volksonderwijzer dikeboen Poengei ;

mendjadi wd. hulponderwijzer di Indrapoeri Kasiboen, tadinja Volksonderwijzer di Beungga (Lam Meulo) ;

mendjadi wd. hulponderwijzer di Selat-pandjang (O. v. S.), 'Oemar Baki, tadinja Volksonderwijzer di Bajeuen.

Dipindahkan:

dari Inl. school Matanggloempangdoea ke Tjalang, onderwijzer Moehammad Natal ;

dari Inl. school Tjalang ke Matanggloempangdoea onderwijzer Nja' Hoesin.

N. B. Apa gerangan sebabnya, maka dari Atjéh Barat ta' ada jang diangkat dari Volkschool ke Inl. school ? Red.

Soerat kiriman.

BIREUEN, den 10 September 1929.
-Jth.

Toean-toean Hoofdbestuurs P. G. G. A.
di Koetaradja.

Dengan segala hormat, dima'loemkan kepada toean, bahwa P. G. G. A. tjabang Atjéh Oetara telah kami dirikan dengan kepoe-toesan vergadering 8 September 1929, boeat semestara bertempat di Matanggloempangdoea (Verslagnya berikoet).

Dengan ini kami mohon bertanja, apakah contributie, haroes dikirim saban boelan ataukah boléh tiap-tiap kwaartaal?

Soesoenan bestuur tjabang pertama kali :

- 1. Toean M. Noerdin Jn. Voorzitter;
- 2. Maddin Vice Voorzitter;
- 3. Boekana Secretaris-Peningmeester;
- 4. M. Sjarif } Commissarissen.
- 5. Ismail }

Toean Ramli Marzoeki Schoolopziener sebagai Adviseur.

Mohon soepaja Oetoesan Goeroe jang terbit tg. 15 boelan ini dikirim 25 boeah ; sebab candidaat leden eden 9 orang. Contributienja tentoe akan dikirim.

Atas nama P.G.G.A. tjabang Atjéh Oetara.

De Voorzitter, De Secretaris,
M. NOERDIN. BOEKANA.

Seroean terhadap kepada toekang tenoeng dan orang jang soeka mengoendoengi.

Samboengan Oetoesan Goeroe No. 6.

Kedatangan orang jang kehilangan itoe, bagi si toekang terka, tentoe berhati soeka, karena akan penoeahlah gelembongan peroet-nja serta memperlihatkan lakon lawak aksinya boeat memenoehi maksuedja.

Ja Allah! Ja Toehan! lindoe-n gilah kami dari 'ilmoe jang djahat itoe, toendjoekilah dja-lan-djalan jang bergenaa bagi doenia dan achirat; djangan sampai terdjeremoes kami kedalam pengaroeh 'ilmoe-ilmoetoe a/min!!!

Pembatja jth! Sebeloemna hamba mene-roeskan boeah péna hamba ini, baiklah hamba kisahkan tjeritera seorang t. tenoeng, jang betoel telah terjadi dikampoeng jang tiada berapa djaoeh dari kampoeng hamba. Tetapi tjeritera ini, boekaulah hamba per-boeat-boeat sadja, malah dari orang poela hamba dengari. Kalau orang itoe doesta, antaran ja, hamba sekali-kali tidaklah toeroet tjampoer dalam hal berdos a itoe.

Tjeritera ini mémang anéh, boléh diboeat keganti penggeli hati dan boléh djoega dia-di alasan atau tjermin kepada teman sedjawat jang barang kali hendak kesitoe.

Dalam tahoen jang silam, adalah seoraug kedai kehilangan wang sedjoemlah f 25.-. Wang itoe baroe sebentar diterimanja dari orang jang membajar oetang padanja. Dengan ketjemasan dan dengan hati berdebar-debar, pergila ia mengoendoengi t. tenoeng, serta mengatakan hal kehilangan itoe. Oléh si t. tenoeng, poera-poeralah bertanja hari boelan, djam pabila hilangoja, ini ! itoe ! dan sebagainja.

Setelah diberitahoekan dan diterangkan-nya maka t. tenoeng poen moelailah mem-bilang ramalija, sambil menoendjoek-noen-djoek anak djari dengan teloendjoek djari kanan, sebentar-sebentar melihat poela keatas, sambil mengeroetkan moekanja, toen-dock kepala poen tidak ketinggalan, mem-balik-balikkan noedjoemna.

Sedjoesroes berkatalah t. tenoeng itoe : "Wang toean tiada hilang, achir kelakna akan toean dapat di djoega, beloem lagi dibelandja kan oléh sipentjoeri itoe". Siapa-siapa jang toean kesjaki, itoelah orang jang mengam-bilija, boléh miuta sadja pada orang itoe.

Jang soedah-soedah tidak pernah melését sepandjang teoengkoe ini. Djangan takoet, biar familie dan anakkoe sekalipoen, pegang sadja.

Akan disamboeng.

Boemi. (*)



I. Kata orang ahli: Boemi ini boelat seroepa bola dan berpöesing pada soemboenja dalam 24 djam.

Apakah alasan jang sah pada kita, bahwa boemi ini boelat?

1. Djika berdiri ditepi laoet sedang menanti kedatangan kapal K.P.M., maka moela-moela jang kita lihat ialah asap kapal, lama kelaamaan tiangnja dan kemoedian badannja. Sebabnja: karena laoet itoe melengkoeng. (menboengkoek).

2. Djika kita naik 500 M. tingginja dengan kapal oedara, pemandangan kita lebih ketjil dari pada djika kita naik 2000 M. tingginja.

Kalau boemi tiada boelat, maka pemandangan kita dari tempat jang 2000 M. tingginja tentoe lebih ketjil dari pada djika kita naik 500 M.

3. Djika boemi tiada boelat, tentoe disegala tempat diboomi ini, matahari terbit pada wak-toe jang sama.

4. Djika kita berlajar dari Betawi menoedjoe ketimoer, maka kita akan tiba ke Betawi dengan tiada berbalik.

5. Djika boemi ini tiada boelat, tentoe orang telah mendapat tepinja.

Soedahkah toean-toean mendengar atau membatai disoerat chabar ada tepi boemi?

II. Boemi berpoesing dari barat ketimoer dalam 24 djam.

Apakah boektinja?

Kita ambil 5 tempat jang menjadi alasan pada kita, jaitoe. Merauke, Betawi, Koetaradja, Zanzibar di Afrika Selatan dan New York di Amerika Tengah. Zanzibar pada meridiana 40° pandjang timoer (p.t.)

Koetaradja, meridiana 95° p.t.
Betawi , 105° p.t.

EXPRESS HOTEL

KOETARADJA — SPOORDIJK TEL. No. 114

Baroe terboeka Hotel baroe, perabot baroe, pakai loténg, kamar bersih, aman dan sedjoek. Sedia kokie jang pandai, bisa dapat berbagai - bagai makanan jang lazat rasanja, djoega sedia djongos dengan rawatan baik.

Memoedjikan dengan hormat,

De Beheerde,

v/d EXPRESS HOTEL Mij. Tionghoa.

Merauke meridiaan 140° p.t.
New York 75° p.b.

Antara Zanzibar dengan Merauke jaitoe $140^\circ - 40 = 100^\circ$ atau $100 \times 4' = 400'$ atau 6 djam 40' (*).

Djika di Merauke poekoel 6 pagi-pagi maka setelah 6 djam 40' lagi baharoeolah kelihatan matahari di Zanzibar.

Di Merauke poekoel 6, di Betawi poekoel $(140 - 105) \times 4'$ atau $140'$ lagi baroe poekoel 6 padanja. Di Betawi poekoel 6, di Koetaradja $(105 - 95) \times 4'$ atau $40'$ lagi baroe-lah poekoel 6 padanja.

Betawi 105° p.t. dan New York 75° p. barat; djadi béda kedoea tempat itoe $105^\circ + 75^\circ = 180^\circ$.

Djika di Betawi poekoel 6 pagi-pagi maka di New York poekoel 6 poela, tetapi waktoe magrib.

III. Lilit boemi lebih dari 40.000 K.M. dan boemi berpoesing dalam 24 djam.

Djadi boemi ini berpoesing tentoelah ± 166 K. M. dalam sedjam.

Djika demikian halnya tentoelah manoesia dan binatang-binatang jang berdjalan dimoeka boemi terpelanting kian kemari.

Moeka boemi amat lebarnja dan besarnja; djika boemi dibandingkan dengan manoesia beloem boléh dikatakan sama perbandingannja dengan toeboeh manoesia berbanding dengan

dakinja. Djika kita berlari sekentjang-kentjang-nja maka daki jang tinggal didada kita tidak djoega terpelanting, boekan?

Djadi manoesia itoe amat ketjil sekali djika dibandingkan dengan boemi ini. Perpoesingan boemi jang 1666 K.M. dalam sedjam tiada terasa pada kita.

Sebab itoe sembahlah Toehan jang mendjakan boemi bola jang 'adjaib ini, dan berboeat baiklah selama hidoepl kita.

Oléh sebab boemi ini tiada rata sebagai bal maka kedapatanlah 3 bahagiannja.

1. Rendah.
2. Tinggi.
3. Setinggi-tingginya

Maksoed saja pada bahagian No 1 itoe, ialah tempat-tempat jang diisi air. Nomor 2 itoe ialah tanah-tanah jang dioesahakan manoesia dan No 3 itoe goenoeng-goenoeng.

Djika kita bandingkan laoetan dengan daratan maka njatalah pada kita bahwa laoetan itoe lebih loeas dari pada daratan. Oléh sebab itoe kedapatanlah diboemi ini 5 laoetan jang besar.

1. Laoetan Tedoe terletak diantara p.p. Maloekoe dan Amerika.
2. Laoetan Hindia, letaknya disebelah Selatan p. Djawa dan sebelah barat Soematera.
3. Laoetan Atlanti, letaknya diantara Eropah dan Amerika.
4. Laoetan ijs Oetara, kedapatan dikoetoeb Oetara dan.
5. Laoetan ijs Selatan kedapatan dikoetoeb Selatan.

Laoetan-laoetan itoe ada jang dalam, dalamnya sebagai tingginya goenoeng-goenoeng dimoeka boemi ini.

Goenoeng jang tertinggi dimoeka boemi ini jaitoe Himalaja 8840 M dan laoet diotetara Mindanaopoen adalah 9780 M. dalamnya atau ± 1000 M lebih dari goenoeng jang tertinggi tadi

V. Segala jang terseboet diatas mendapat tjahaja dari matahari.

Matahari itoe jaitoe satoe bola jang besar dan amat panasnya.

Kita jang tinggal diboemi merasa panas, jang mana antara kita dengan matahari ± 149,5 joeta KM; istimewa poela kalau kita dekat padanya tentoe kita terbakar dengan segera.

Watkoet matahari memanasi boemi ini, maka tjahaja jang disinarkannja itoe mengenai boemi jang menghadap kematahari, demikian djoega oedara jang menoeteop koetoeb Oetara dan Selatan disinarinja djoega. Djadi kedapatanlah bajang-bajang boemi disebelah boemi jang ta' dapat disinari. Bajang-bajang boemi ini moela-moela besar, jang mana kesoedaahan oedoeng bajang itoe menjadi ketjil, seperti segi 3 jang sama kakinja. Itoelah jang melindungi boelan waktue boelan poernama jang dikatakan orang gerhana boelan.

Sementara boemi dipanasi matahari, maka boemipoen berpoesinglah dari Barat ke Timoer dan tempat jang moela-moela diterangi, setelah 12 djam, gelaplah. Itoelah sebabnya di Betawi poekoel 12 siang dan di New York poekoel 12 malam.

VI. Boemi ini dibagi-bagi orang ahli atas garis-garis. Garis² itoe menghogenkang koetoeb Oetara dengan koetoeb Selatan dinamai „Meridiaan". Banjaknja Meridiaan boemi 360. Meridiaan jang pertama ialah jang melaloei kota Greenwich dekat London. Lawan meridiaan jang pertama itoe ialah meridiaan jang ke 180 jang melaloei Laoetan Tedoe. Djadi boemi ini dibagi atas 360 meridiaan atau 36°. Dari sioelolah kita dapat tiap-tiap antara 2 meridiaan 4° VII. Lain dari itoe, boemi ini dibagi-bagi poela atas garis-garis jang melintang dari Timoer ke Barat jang dinamai „Parallel". Satoe dari parallel itoe dinamai orang Chattoe'litiwa jang melaloei Pontianak, Soematera Barat, Afrika dan Amerika Selatan. Dari Chattoe'litiwa kekoetoeb Oetara dan Selatan masing-masing dibagi atas 90 parallel. Djadi meridiaan dan parallel itoe tentoe beroenga bagi orang jang hendak mengetahoei hal ihwal boemi dan isinjia.

Barang siapa jang soeka menjelidiki hal boemi jang boelat ini dan hendak mengetahoei isinjia tentoe dapatlah ia membandingkan boeroek dan baik dan tahoelah ia, bahwa ia sama besarna dengan aboe (tiada berarti) djika ia dibandingkan dengan boemi. Maka hati jang djahat dan dengki chianat itoe tentoe diaoeloh dari padanja.

Akan disamboeng.

K.

(*) Gambaranja ini tiada sempoerna (*) 1° antara 2 tempat = 4°, — 15° = 1 djam.

Sabda wakil Regeering Goeroe désa.

Tentang maksoed-maksoed jang soedah dimadioekan oléh beberapa anggota Diwan Ra'iat, tentang keadaan goeroe-goeroe désa (Volkscholen), Regeering telah menerangkan bahwa goeroe-goeroe oen toeck sekolah désa mémang senantiasa dipilih dari orang jang berasal dari désa jang terseboet.

Ini boekan toedjoean jang tetap, akan tetapi, pemerintah seboleh-boléhnya akan menoeroet atoeran itoe. Akan tetapi, djika perloe, tentoe sadja bestuur akan meminta goeroe-goeroe dari désa atau district lain.

In I: Lager Onderwijs.

Menoeroet Memori van Antwoord, bahwa Regeering soedah menerangkan bahwa sekolah desa (volkscholen), selamanja mendapat toendjangan jang perloe dari pemerintah.

Oempama apabila Volkschool terseboet tidak dapat sokongan dari pihak particulier atau lain-lain badan, dan kas districhtnja tidak sanggoep bajar, maka pemerintah akan memberikan boekoe-boekoe serta lain-lain jang perloe boeat sekolah itoe dengan gratis.

Orang asing djadi tetamoe.

Semendjak 6 boelan permoelaan tahoen ini (1929) orang-orang asing jang datang ke Indonesia ini, ada sedjoemlah 9102, diantaraan adalah terdiri dari bangsa:

2557 Belanda, 517 orang Europa (boekan bangsa Belanda), 5305 orang Tionghoa, 106 Japan, 330 Arab dan 287 bangsa Timoer asing, seperti Benggalees, Voor Indië, Hindoestan dan lain-lainja.

Kwartaal jang kedoea dalam tahoen ini djoega terdapat sedjoemlah 1224, 248, 60, 2306, 180 dan 129 atau semoea 4147 'djiwa.

Dengan begini, jang paling banjak datang ialah bangsa Belanda dan Tionghoa, karena selaloe djoemlahnya bertambah.

O. S.

Pendirian sekolah Belanda di Indonesia.

Dalam Memori van Antwoord, berhoeboeng dengan pendirian sekolah-sekolah Belanda di Indonesia ini kita batja, kira-kira begini :

Sekarang masih beloem dapat ditetapkan dengan pasti, di tempat-tempat mana ditahoen 1930 akan didirikan sekolah-sekolah H. C. S.

Djoemlah jang disediakan dalam begroting, teroetama boeat pendirian dari 5 boeh H. C. S. baroe, dan kelebihannja akan memperbaiki jang soedah-soedah dan meloeaskannja.

Oentoek pendirian roemah sekolah-sekolah H. I. S. boeat tahoen 1930 dimoeka ini disediakan f 415.000.—

Dengan begroting ini akan didirikan 8 H. I. S. dan 6 Schakelschool dan sisanja di goenakan boeat meloeaskan dan memperbaiki sekolah-sekolah jang soedah ada.

Soepaja, djoemlah begroting jang tersebut diatas mendapat hasil jang sebanjak-banjaknya, sebab itoe lagi ditimbang dan diatoer hal sekolah-sekolah jang akan didirikan itoe menoeroet rentjana jang paling sederhana sekali.

O. S.

DATOEK MADJO NAN TINGGI.

Pasar Atjeh, sebelah kanan simpang Gang Ajer Wangi.

(Tertoelis : Depot Atjeh IJsfabriek).

 Inilah baroe ada satoe kedai kopi kepoenjaan bangsa kita Indonesier jang paling bersih pendjagaannoja. Sedia tempat boeat toeac-toeac dan njonjanjona. Minoeman dan segala roti koeé-koeé, didjaga dengan baik. Mendjoel ijs ber K.G. dan bergelas.

Soeka menerima pesanan minoeman oentoe vergadering.

Toeac persaksikan dengan mata sendiri, tentoe toeac-toeac merasa kebersihan dan pendjagaannoja.

Madjoeckan peroesahaan bangsa dan tanah air sendiri.

Menoenggoe dengan hormat,
Dt. M. NAN TINGGI.

FEUILLETON

BIDOEK KARAM DALAM „LAOETAN MADOE”.

(Ini tjerita kedjadian di Koetaradja.)
(Dilarang mengoetip). IX.

(Samboengen „Oetoesan Goeroe“ No. 3).

Sigadis kita itoepoen pergilaan doedoek poela kemoeka dengan Ordan Sjah mentjeriterakan ini dan itoe. Hati Ordan Sjah ketika itoe ta' dapattal ditahannja lagi memandang wadjah kekasihnya jang manis itoe. Dengan hati jang tjemas-tjemas takoet, berkatalah ia : „Dansi adikko jang koetjinta, maksoed kanda datang kemari, hanjalah hendak melihat adinda sadja, kalau-kalau adinda djatoeh sakit. Sekarang karena hari telah diaoeh malam, izinkanlah kanda poelang dahoeloe. Mendengar itoe Sab J.A.

Dansipoen terkedjoet, karena dilihatnya moeka Ordan Sjah sangat berlainan dari jang soedah-soedah.

„Mengapakah abang hendak bangat poelang? Hendak kemana abang? Siapakah jang abang kenang-kenangkan maka abang bersoesah hati ini? Lain benar moeka abang dari jang soedah-soedah,” sahoet Dansi kita.

„Ja adinda, ta' dapatlah kanda katakan apa sebabnya, dan ta' dapatlah kanda doedoek lama-lama disini lagi! Itoelah jang dapat kanda oetjapkan,” kata Ordan Sjah.

„Jalah, adinda tahoe kemana kanda hendak pergi?” kata Dansi poela. „Ja kepada Dansi,” djawab Ordan Sjah poela.

„Ach, abang ini!” kata Dansi.

„Bésok adinda katakan kepapa Mimah abang menngganggoe saja.”

„Katakanlah,” djawab Ordan Sjah poela.

„Zeg Dan, ik heb je zeer lief, en ijij..... Mendengar itoe Dansipoen terkedjoet serta merah moekanja, kepalanja ditoendoekkannja dan menggigit djarinja. Karena Ordan Sjah ta' sabar lagi menoenggoe djawab Dansi, iaopon berkata poela:

„Zeg Dan, kijk me eens aan.”

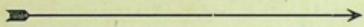
Sedang kedoea 'asjik dan ma'sjoek itoe

berkata-kata tiba-tiba kedengaranlah iboe Dansi berkata: „Dansi, soeroelhah abangmoe masoek kedalam!”

Setelah kedoea meréka itoe berada dimédja makan, iboe Dansipoen berkata: „Makanlah anakoe seada-adanja, perboeatlah sebagai diroemah anakoe sendiri.” Kedoea meréka itopeoen makanlah dengan ta' berkata-kata sepatah djoeapoën. Tetapi mata Ordan Sjah ketika itoe ta' poeas-poeasnja memandang Dansi jang sedang toendoek melihat pinggan nasiunja.

Karena Ordan Sjah berhenti makan, Dansipoen mengangkat kepalanja dengan senjoem-senjoem simpoel jang berarti, jang menambahi manisnja, maksoednya hendak menoeroeh Ordan Sjah makan lagi. Kedoea pemandangan meréka itopeoen tertomboeklah. Melihat Dansi mengangkat kepalanja Ordan Sjahpoen berkata: „Zie zoo Dan, je moet mij flink aankijken anders kan ik niet eten.” Mendengar itoe Dansipoen makin bertambah-tambah maloenja kepada Ordan Sjah, tetapi apakah hendaknya dikatakannja, karena ia takoet kalau-kalau rahasia itoe diketahoei oléh iboena.

Akan disamboeng.



SARONG SAMARINDA ASLI

Dari roepa² kwaliteit dengan antero matjam warna dan tforak jang modern. Sarong jang loentoer atau tidak tjojtok kwaliteitnya diganti sarong atau wang sepenoohnja, menoeroet seekanja pemesan. Pesanan dikirin dengan Reimburss. Pesanan 5 helai keatas ongkos vriji dan moelai dari 10 helai keatas potongan 5%, dan moelai 1 codi keatas potongan 10%, pesanan banjak boleh berdamai lagi.

DAFTAR HARGA:

Kwaliteit No. 1 Terbikin dari soetera Kembang 100%, selembar sarongnya jang soedah djadi beratnya 1 pond, kekoeatannya sampai 15 tahoen loenak dipakai dan berkilat-kilat, harga sehelai moelai f 45.— f 50.— f 60.—

Kwaliteit No. 2 Terbikin dari soetera Kembang 60% ditjampoer dengan soetera Mastoeli 40% selembarnya berat 5/8 pond, kekoeatannya soeda tertjoba sampai 10 tahoen, sarongnya berkilat-kilat, harganya sehelai f 25.— f 27.50

Kwaliteit No. 3 Terbikin dari soetera Tjina (mastoeli) 100% sarongnya berat serta tebal karena soetera bergampir doea, amat koeat dipakai, harga sehelai moelai dari f 17.50 dan f 20.—

Kwaliteit No. 4 Terbikin dari soetera Tjina (mastoeli) 100% sarongnya sedikit tipis dari kwaliteit No. 3, baik boeat dipakai hari-hari, ini matjam sarong jang kita banjak terima pesanan, harga sehelai hanja f 15.—

Kwaliteit No. 5 Terbikin dari soetera Tjina (mastoeli) 100% boeatannya hanja satoe gampir sadja, kira tanggoeng memberi kepoesaan boeat dijtjoetji hari², harga sehelai hanja f 18.—

Memoedjikan dengan hormat,

De Samarindasche Oud Weverij

M. ZAMZAMIDIT & Co.,

SAMARINDA.

N.B. Pesanan haroes adres jang terang.